

社会福祉法人  
神 愛 園  
発行責任者  
太 田 一 男

札幌市手稲区手稲金山1-33-5  
電話 688-0050 FAX 688-0060



# 「命をつなぐクリスマス」

社会福祉法人神愛園理事 後藤 学

クリスマスおめでとうございます。  
クリスマスは、イエス・キリストの誕生を祝う時です。神愛園の各施設では、職員がクリスマス準備で大忙しの最中です。聖歌隊や劇の練習、クリスマス礼拝の準備など、忙しいと言いつつもその忙しさを楽しんでいるようです。

二十六年前のクリスマスを思い出します。私が神愛園に勤め始めた頃、クリスマスには入居者と職員一人ひとりに、小さなケーキがプレゼントされました。私はこのケーキを大切に持ち帰りました。先日、このことを妻に話すと、「これだけは捨てられなかったの。」と台所の奥の方から直径十センチ程の、当時のケーキの箱を出してきました。貧しかった頃、親子五人でこのケーキを分けて戴いたことが、大切な思い出となっています。

イエス・キリストは、二千年前にユダヤの地ベツレヘムの馬小屋で生まれました。寒く暗く、貧しいところに生まれて来られたのです。神さまが、ご自分の一人子をそのようなところに置かれたのは、その後のイエス・キリストの生涯の歩みと深い関係があると思います。寒さ、暗さ、そして貧しさを体験しなければ、人は人としての成長を得ることが難しいという話を聞いたことがあります。ご自分の子を成長させるためにそのところを選ばれたというよりは、「神ご自身が、悲しみや辛さの中に生きる人々の隣人となる」との決

意が背景にあることを、イエスの生きる姿から感じます。

神愛園の特別養護老人ホーム両施設では、ターミナルケア（看取り介護）を行っています。最期まで神愛園での生活を希望されるご利用者、ご家族の思いを施設全体でしっかりと受け止め、終末期をご家族と一緒に支えさせていただきます。

私が子どもの頃は、高齢者の多くが家で、家族に見守られて最期を迎えていました。しかし、時代と共に、今はほとんどの高齢者が病院で死を迎えます。医療に対する強い信頼がこの国にはあるようですが、人生の中で支え合い、共に生きてきた人たちに、最期は看取って欲しいと思うのではないのでしょうか。

ご利用者、ご家族との出会いを通して、私たち職員は育てられます。ご利用者の人生から沢山のことを学ばせて頂きます。まるでその方の命をつなぐように。

聖書の中に「隣人を自分のように愛しなさい。（マタイ福音書二十二章三十九節）」というイエスの言葉があります。神愛園のターミナルケアの原点にはいつもこの言葉があります。ご家族の深い愛情には及びませんが、そのご家族から託された、ホームとしての役割りを私たちは果たしていきたいと思っています。

クリスマスには、ぜひ神愛園をお訪ねください。心を込めてお迎えいたします。

# ふれあい



## 円山動物園

### 特別養護老人ホーム 神愛園手稲



7月17日(火)野外レクリエーションで円山動物園に出かけてまいりました。天候にも恵まれ、お出かけするには絶好の日でした。行ききの車内では「動物園に行くのは久しぶりだね」「子供が小さい時以来かな」と会話が盛り上がっていました。

皆様目を丸くして見入っていました。「一番の人気は、猿山の子ザルでした。「小さいのに走るの早いね」と歓声が上がりました。

ふれあい動物コーナーでは、ヤギに触れたり小動物を見ることができました。「こんなに近くで見ることができるといいね」「かわいね」と笑い声が絶えません。たくさん動物を見て、触れて、自然の空気を感じることができ、とても楽しい一日となりました。

園内では、白熊やキリンの大きさに、



## 神愛園手稲

### 高齢者居宅介護相談センター ヘルパーステーション

寒さが一段と厳しくなり、とうとう雪を迎える時期となりました。これからの季節、温かい食べ物が恋しくなります。皆さんは、お食事をおいしく食べていますか。

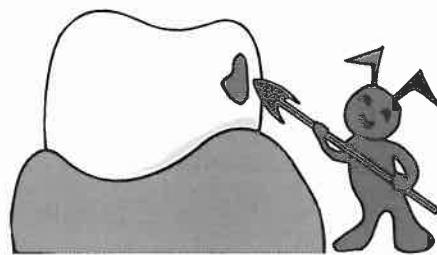
今、高齢者の病気の予防の一つとして口の中のお手入れ(口腔ケア)が行なわれています。

口の中の病気(虫歯や歯周病)に限らず、口の中の雑菌が食べ物や水分と一緒に誤って肺に入り肺炎(誤嚥性肺炎)を起こす事もあります。誤嚥性肺炎の予防には、歯磨きだけではなく、舌の表面の汚れを取り除く事も必要で、歯磨きと一緒にブラシでやさしくこすり口の中を清潔に保つ事が大事です。

また、年を取ると唾液も出にくくなってきます。唾液は、「口の中の殺菌作用」や「食物の消化の手伝い」「飲み込みをスムーズにする」等の役割があり、とても重要なものです。

唾液の分泌を増やすには、食事をゆつくりとよく噛んで食べる。酸味のある物を食事に取り入れる。日頃より口や舌の運動を行い口の周りの筋肉を鍛える、など입니다。

これから、おいしい食べ物がたくさん出てくる季節です。口の中のお手入れも行い、おいしく楽しく食事をしてみませんか。



かがやき  
 軽費老人ホームA型  
 神愛園星置

手稲養護学校との交流会

9月12日手稲養護学校から、星置ハイ  
 ツ利用者と手稲養護学校生徒の皆様との  
 交流会のご招待を頂き、星置ハイツから  
 は7名の利用者が参加しました。

交流会では、手稲養護学校の生徒の皆  
 様が準備された、ストラックアウトやバ  
 バ抜きゲームを一緒に行い大いに盛り  
 上がり、楽しい時を共有することが出来  
 ました。

最後に星置ハイツからは、1年間かけ  
 て集めたリングプルを贈り、生徒の皆様  
 からは手作りのしおりを頂きました。



芸芸交流会と星置ハイツのお披露目



星置ハイツは今年、外装と床  
 暖房の改修工事を行い、新しく  
 生まれ変わりました。11月2日  
 にはそのお披露目も兼ねて、ご  
 家族をお迎えして芸芸交流会を  
 開催致しました。  
 カラオケ大会では、飛び入り  
 参加やみんなで合唱した「同期  
 の桜」の替え歌で大いに盛り上  
 がりました。他にも喫茶店では  
 手作りクッキーが大好評でした。  
 作品展示会と同時に行われた  
 展示即売会では、商品があつ  
 という間に完売しました。  
 お色直しをした星置ハイツを  
 皆さんが喜んでくれました。

神愛園星置ハイツ併設  
 神愛園手稲デイサービスセンター

お花見

暖かさが増してきた6月初旬、近  
 くの公園まで「藤棚」を見にドライ  
 ブに出かけました。去年は天候があまり良くなく見ごろの  
 時期を逃してしまいましたが、今年は晴天が続いた事もあ  
 り、ほとんどのご利用者の方たちが見学する事が出来まし  
 た。ここでは「藤棚」以外にも「八重桜」がまだ綺麗に咲  
 いており、気持ちのよい青空のもとでリフレッシュする事  
 が出来ました。初めて見学に参  
 加されたご利用者は「近くにこ  
 んな綺麗な場所があったんだねえ」などととても喜んで  
 頂きました。また皆さんと一緒に綺麗な花を見る事を約  
 束しながら、この日のドライブを楽しみました。



紅葉狩



暑い日が続いた季節も終わり、朝晩の寒さが少しずつ  
 感じられてきた10月初旬、今年も朝里ダムまで「紅葉狩  
 り」に出かけました。天候の  
 影響もあり例年より色づきが  
 良くない感じもしましたが、  
 それでも黄色や赤色などの  
 色が山一面を覆っている景色  
 を皆さん喜んでいました。す  
 ぐ近くにも色づいた葉っぱが  
 あったため、今日の記念にと  
 葉っぱを持ち帰るご利用者も  
 いました。



小規模多機能型居宅介護

神愛園かなやま

神愛園かなやま5周年に感謝します・・・

7月2日、法人神愛園や地域の皆様に守られて開設から5周年を迎えることが出来ました。ますますニーズが高まる地域密着小規模多機能型サービスの追及を職員一同、心新たに誓いました。



今年初めて果物狩りに遠出しました。仁木町フルーツロードは秋の恵みがいっぱいでした。



町内会の方々が待っていてくれるので・・・今年も張り切って・・・  
テーマはオリンピックにちなんで「チーム澤」の登場です。



マスコットキャラクター「かなちゃん」「やまちゃん」が初お目見えしました。これからも園内行事だけでなく、地域のごみ拾いや盆踊り大会、地域演芸会などに出発することでしょう!!



ご利用者に愛される「神愛園かなやま」づくりの為に6年目を歩みだしています。

軽費老人ホームB型

札幌市琴寿園

秋の日帰り旅行

十月五日(金)秋の日帰り旅行に二十三名のご利用者が参加されました。事前のアンケートでは「ぶどう狩りと温泉」が一番人気で、仁木町の観光農園「さくらんぼ山と余市町の鶴亀温泉」へ行く事となりました。

当日は仁木町へバスが近づくにつれ、雲行きが怪しくなり、観光農園に着く直前より雨がぽつりぽつりと落ちてきました。幸い、ビニールハウスの中でぶどう狩りを予約していたので、足元の心配や天候を気にせず心ゆくまでぶどうの食べ比べや収穫・お土産の購入などを楽しむことができました。

また、観光農園より採れたてのミニトマトを沢山頂きました。とても甘くて美味しいトマトで、皆様にとっては思いもかけないプレゼントになりました。御心



ぶどう園で全員集合!



美味しいぶどうでした



立派なぶどうにすぐ手が届きます

造りに感謝し、従業員の皆様に手を振りながら観光農園をあとにしました。  
ぶどう狩りを十分に堪能した後は、余市町の鶴亀温泉へ向かい、昼食はお刺身・てんぷら・焼き物・煮物などを盛り合わせたお弁当でした。味も好評でおしゃべりを楽しみながら美味しく頂きました。

鶴亀温泉は、天然温泉かけ流しのお湯で評判が良く、入浴を楽しみにされていた方は食事が終わると早速お風呂へ向かわれました。その他の皆様はおしゃべりを楽しまれる方、喫茶コーナーでくつろがれる方など、思い思いにリラックスした時間を過ごされました。

ご利用者の心身のリフレッシュを図ることができたと同時に、初めて日帰り旅行に参加された方もおられたので、ご利用者同士の親睦を深めることもでき、笑顔のあふれる一日となりました。

特別養護老人ホーム

# 神愛園清田

## 秋のドライブ もみじ狩り

山も、秋の色づきはじめて十月下旬頃、恒例となった秋のドライブ「もみじ狩り」に、沢山の方が参加することができました。今年は、あっという間に寒さが厳しくなり、いつもの綺麗な色づきは見られませんでした。少しだけ外気に触れることができました。帰りは、マクドナルドでちよつと寄り道をし、アイスクリームを召し上がりました。楽しみに



「寒いけど、アイスクリームは美味しいな〜」

していたアイスクリームを口にしなから、秋のドライブを満喫することができました。



〜車から降りて記念撮影〜

## 新米おにぎりの日

十月二十六日（金）の昼食は、皆様が楽しみにしていた「新米おにぎり」の日でした。食堂では、店長が心をこめておにぎりを握り、皆様に食べていただきました。手についたご飯粒を口にしながら、美味しそうに召し上がられる方、また昔を思い起こしながら召し上がられる方もいらつしやり、大満足の様子でした。

〜新米おにぎりを皆様の前で握りました〜



「新米は、おいしいね〜」

ケアハウス

# シャローム羊ヶ丘



## 「日帰りバス旅行」

ケアハウスでは年に一度の日帰りバス旅行を行っています。今年は、登別マリンパークニクスに行きました。

好天に恵まれ、移動は大型バスでゆつたりと、車中での景品付きご当地クイズは好評で、皆さん楽しく参加されていました。マリンパークニクスでは、ランチの後は自由行動です。水族館、アシカショー、お土産店へと足を運んでいらつしやいました。観覧車から景色を楽しまれた方もいらつしやいました。帰りのバスの中では、クイズの結果発表です。「楽しかったり、来年はどこかな？」と皆さん楽しい一日を過ごすごうが出来ました。



## 「しののめ幼稚園との交流」

しののめ幼稚園の皆さんと、今年はいよいよ交流の機会を持つことが出来ました。

七月初旬には月寒公園で皆さんと待ち合わせ、一緒にお弁当を食べ、元気な歌を聞き、公園を走り回る園児さんを見てすっかり元気パワーと緑の新鮮な空気を吸い込みました。「今日のお弁当は特別にいいね」「天気になって良かった」と笑顔が溢れます。十月には、しののめ幼稚園をたずねて、一緒においしいランチをいただきました。食後は園児さんの教室におじゃまし、一緒に積み木で遊び、体操を真似し、私達も童心に戻りました。「私子供が大好きなんですよ」「楽しかった」と、沢山の笑顔を見ることが出来て、幸せな時間を過ごしました。

来年もまた、会えることを楽しみにしています。







10月26日開催 すこやか倶楽部



10月30日開催 転倒予防教室



「ふれあい広場」

予防センターによる

健康体操

転倒予防教室においては「脚力」「柔軟性」「バランス」をテーマに、十一月

から三回シリーズで、西岡第一病院の理学療法士さんに実施して頂く予定です。

### 介護予防センター

十月より、予防センターの職員として照井 彩が担当させていただくことになりました。特養相談員としての経験を活かし、今後は地域の皆様のお役に立てればと思っております。

神愛園清田高齢者居宅支援センター  
デイサービスセンター・ホームヘルプサービス  
居宅介護支援事業所 介護予防センター

介護予防センターでは、十月はすこやか倶楽部を各町内会で四回、転倒予防教室を一回開催しました。中でも、今月から新しい企画で開催した「手芸教室」にはたくさんの方が参加され、楽しまれました。

十月二十七日には、清田中央地区全体の地域交流の場として「ふれあい広場」が開催されました。健康測定コーナーでは、握力・足指力・肺活量・血圧測定を実施し、福まち・清田区包括支援センター・介護予防センター清田中央の活動紹介を行いました。ステージでは、りんご太鼓、キッズダンス、介護予防センターより健康体操を行い、大盛況のもと終わりました。清田中央地区の関係づくり、ふれあい交流を深められた実りの多いイベントとなりました。



- 神愛園の理念
- 法人概要
- 施設のご案内
- 情報公開
- 広報誌
- 採用情報



高齢者とともに 地域とともに

神愛園のホームページが4月より開設されました。各施設、事業所案内・求人情報等・・・神愛園広報誌もご覧いただけます。どうぞご利用ください。 <http://www.shinaien.or.jp>

# 神愛園の第2ステージをめざして



## 後援会主催 神愛園出前講話のご案内

いつも神愛園をお支えいただきありがとうございます。  
 このたび、後援会といたしまして、神愛園出前講話を企画いたしました。  
 これは、当法人内の施設職員等が高齢者に関わる情報や正しい知識を皆様の要望にお応えして、ご指定の場所に向向してお話をするというものです。

或いは、来ていただいて施設見学とお話も可能です。教会の研修会・婦人会・町内会他、主催、人数、日程は問いません。ご都合に合わせて応じて行きたいと考えております。神愛園は多くの皆様のお支えによって、創設から43年を経ることとなり、ご要望があれば是非お応えしてゆきたいと願っております。費用は不用です。ご検討頂き、ご連絡お待ちしております。

連絡先：神愛園法人事務局・担当 小林 電話011-688-0050

## 研修会『神愛園のターミナルケアについて』

11月29日清田総合施設にて 法人役員・職員52名参加

看取り介護の実践が困難な施設が多い中で、神愛園が大切にしてきたケアのひとつがターミナルケアです。ご利用者、ご家族にとりましても尊厳死とは何が大切にされどのように死と向き合っていくのか、またそのためにどのような援助を必要とするのか、またそもそもターミナルケアとは何をすることで、何をしないことなのか、担当の医師から直接、間接の処遇を問わず全職種が連帯して実践していくことが大切であるということを再認識できた研修でした。





2012年4月1日から2012年10月31日までに頂きましたご寄付、ご寄贈品をご報告いたします。

寄付金総額 2,093,445円

ご寄付ありがとうございました（順不同・敬称略）

◎企業・団体・幼稚園

9条歯科医クリニック いつみ会  
北星学園女子中学校ライラック会

◎キリスト教会

札幌新生教会 札幌発寒教会 聖マーガレット教会  
札幌羊ヶ丘教会 北広島自由キリスト教会  
新札幌聖書教会 札幌ほしめ教会  
札幌桑園教会婦人会

◎個人

荒木光子 鈴木道夫・洋子 坂東利三 吉田長平  
鍛治 勉 谷本靖子 黒江勉・スズ 田中文宏  
野野多洋子 小菅 剛 中西道子 吉田利子 大町信也  
植松 誠 佐藤洋子 戸谷洋子 佐藤信吉 布谷久男  
下村笑子 佐藤 薫 菅原光子 山ノ内廣子 村田充子  
有馬宣子 橋井由利子 北村 茂 大川アヤ子  
清水起沙子 下田清子 中井トヨ 富田美恵子 代蔵元江  
品田光子 中川洋子 越後ひな子 鈴木美智子 久野 牧  
田中真希子 菅野喜代子 尾崎やす 太田一男  
佐々木真佐子 狩野 廣 鍛冶良子 亀井千穂子  
池端みつ 成田セツ子 芦澤元造 中塚陽子 藜沼 豊  
古山みく 石垣末子 高山 彰 辻 智子 菊地 節  
大内栄子 石田シチ 井上聡子 籾本道男 木村欣子  
歸山スズ 土肥正豊 野田興作 香川基子 平賀眞佐子  
村上美恵 山本健一 大関世津子 新保笑恵 渡部清美  
城下寛子 上泉栄子 杉本 拓 熊谷節子 片倉 勉  
小笠原京子 森泉弘次 小菅香世子 羽田京子 内田 勇  
川尻精記 堀井みち子 渡辺 昇 炭本ヨシ子 高橋 弘  
三浦 悟 古田股保 川崎謙孝 戸田洋子 金谷和子  
白井 真 遠藤知恵子 咲間靖孝 墓田芳子 金 周煥  
原子政吉 川尻榮子 藤原孝雄 鈴木壽美 伊藤雄三  
波間満里 鈴木千賀子 伊藤孝子 林佐智子 後藤 学  
松橋イソ 熊谷愛子 原田幸一 渋江公一 野呂善捷  
7/30 無記名郵便振替

ご寄贈品ありがとうございました

《神愛園手稲》

「切手・はがき・絵葉書」小樽シオン教会  
「レッグウォーマー」小樽シオン教会婦人会  
「フェイスタオル」渡辺房子 日赤奉仕団西町分団  
「毛布」大関紗登美 「掃除機」山田京子  
「新品下着」繁富よしえ 「レース編み」炭本ヨシ子  
「紙おむつ」櫻井誠子 藤嶋三枝子「和太鼓」山崎 忠  
「未使用Tシャツ・靴下他」澤田孝美  
「ひまわり・クリスマスリース・アレンジフラワー」佐々木サヨ 「絵画」岡田利彦 「絵本」佐藤（ヤクルト）  
「マッサージチェア」濱谷俊子  
「固形石鹸・ウエス」柴内喜美・家族  
「手作りクリスマスリース」横畑友子  
「ウエス」下村笑子 鈴木美代 齊藤（手稲区）  
岡田滯子 山崎小夜 山本桂子 繁富よしえ 唐神隆子

佐々木春枝 今井笑子 櫻井誠子 館 八代 杉目敦子  
阿部 一 小川春代 渡辺富子 三戸幸子 八田昌志  
橋志げ子 京谷信代 村住敬子 倉 千賀 吉田トシ  
石川フミ 打越タケ 札幌琴似教会  
日赤奉仕団西町分団 天理教札幌分教会  
札幌教会婦人会 加藤洋子 コープ新はっさむ店福祉グループ 明友会 湯野静子

《神愛園清田》

「オムツ・タオル」田澤民美子 「タオル」野田昌代  
「ウエス・タオル・雑貨」白石キリスト教会  
「紙オムツ」芹田 剛 木村敏三  
「ポカリスエット」エリム薬局 「コーヒー豆」貫洞賢次  
「加湿器・アイロン台・物干し」宮塚雅子  
「布（手芸用）」丸谷可奈 「ラワンぶき」野崎道子  
「肌掛け布団」道辰節子  
「フェイスタオル・バスタオル」鈴木洋子  
「車椅子・オムツカバー」高田ミエコ  
「紙オムツ・本立て」石川信子  
「盆踊り用スィカ」福重花江  
「ペットボトルお茶」竹内 健  
「粉洗剤」菅井眞智子  
「紙オムツ・ラバーシート」手塚幸治  
「パット」鎌田眞由美 「花かご・リース」佐々木サヨ  
「買い物カート」佐藤茂子  
「エアコン2台・エアカーテン一式」品田光子  
「コールドマット」大関世津子 「ウエス」野村博彦  
「靴下・ひざ掛け・清拭布」札幌インナーホイールクラブ  
「紙オムツ・ポータブルトイレ・車椅子」加賀谷みつ子  
「鉢花」川崎謙孝 宮塚雅子 「座布団」今野吉雄  
「バスタオル・本・駄菓子セット」金澤美子

《星置ハイツ》

「日本ハム公式戦チケット」札幌市社会福祉協議会  
「木下大サーカス札幌公演チケット」木下サーカス札幌公演事務局  
「札幌交響楽団員ボランティアによるふれあいコンサート（訪問演奏会）」札幌市赤い羽根共同募金委員会  
「車いす」木村寿 小林春夫 「スィカ」永井忠義

《神愛園かなやま》

「ウエス」聖公会札幌キリスト教会  
「梅田憲章牧師説教集」梅田和代  
「電気炊飯ジャー」亀田千賀子  
「手作りブローチ」日下敬子  
「壁飾り・リース」佐々木サヨ 「外物置き」其田健治  
「キーボード台」其田幸  
「収穫感謝祭行事用新米」亀井千穂子  
「お手玉」関口トキノ  
「写真集『写真が語る札幌市の昭和』」大場誠一

《札幌市琴寿園》

「月刊『ラジオ深夜便』」NHKサービスセンター  
「木下大サーカス観覧チケット」木下サーカス株式会社  
「札幌交響楽団特別演奏会チケット」北海道新聞社社会福祉振興基金・札幌交響楽団  
「東日本大震災チャリティショーチケット」北海道ふるさと会  
「『感謝のつどい』観劇チケット」株式会社ダスキン  
「天然鮭・筋子」佐藤水産株式会社



人の人生の終末期に関わらせて頂くことの重さ、関わらせて頂くことの喜びと苦悩、実感する自身のいたらなさ……

クリスマスは「神の御子」誕生の時。年齢によらず、人はキリストと出会い、そして頂戴く新しい人生。なんと奥深い神の摂理、奇跡、恵みなのでしょう。ボランティア、後援会、礼拝奉仕、お祈り頂くこと、関係を持つ業者の方々……今年も多くの皆様のお支えによって歩むことが出来ました。感謝申し上げます。（法人事務局 電話011-688-0050 Fax 011-688-0060）